



## PROGRAMA – LISAA



L'INSTITUT SUPÉRIEUR  
DES ARTS APPLIQUÉS

A *L'Institut Supérieur Des Arts Appliqués (LISAA)* foi fundada em 1986 por Michel Glize. Com o ensino orientado para as

novas tecnologias e focada nos campos de animação, vídeo jogos, design, design de interior e moda é hoje uma referência a nível mundial.

Reconhecida pelo Ministério da Cultura e Comunicação Francesa está no top 10 das escolas de animação. Esta sessão de 19 curtas-metragens, curada e apresentada por Martin Koscielniak, terá a duração de, aproximadamente, 60 minutos, e poderá ser realizada nos dias 27 (tarde e manhã), 28 (manhã) e 29 (tarde e manhã) de Março.

NOME	ANO	DURAÇÃO
Avant Match	2018	0:02:35
I am a firefighter	2018	0:03:41
You shall not bite	2018	0:03:31
Kippik	2013	0:02:35
Mechanical Dance	2018	0:02:20
Witch	2018	0:03:42
Devotion	2018	0:04:15
The Golden Lotus	2018	0:04:44
Doodle Adventure	2017	0:03:32
Autumn	2016	0:02:59
Bad Kids	2013	0:02:35
Clockwork	2016	0:03:23
Crocs	2017	0:01:55
Mooniness	2016	0:03:37
Clairvoyant	2017	0:02:20
The Whale	2018	0:03:15
Owo	2017	0:03:26
Hang On!	2017	0:03:02
Watch Out	2016	0:01:44
		0:59:11

FICHA TÉCNICA DOS FILMES



*Avant Match*  
França, 2018  
2'35''  
Solenne Fruchard  
Num balneário, um pugilista luta contra o seu nervosismo e o medo do palco.



*I am a firefighter / EU SOU UM BOMBEIRO*  
França, 2018  
3'41''  
Houzhi Huang  
O bombeiro Ming procura sobreviventes de um sismo. Quando encontra uma boneca bombeira, lembra-se de si próprio, em criança, a brincar perto da sua mãe. De repente, começa um sismo e mãe de Ming consegue salvá-lo. Ainda comovido com esta lembrança, Ming ouve uma voz – é a voz de uma criança. Ming encontra uma menina, salva-a das ruínas e dá-lhe a boneca que encontrou.



*You shall not bite / NÃO PICARÁS MAIS*  
França, 2018  
3'31''  
Nicolas Bechennec, Celia Carcassonne, David Jucht, The Long Ly, Lauriane Montpert, Maïlin Molinier  
Preocupada com o que ouviu na última transmissão de rádio e sem mais notícias da sua unidade, a mosquito Ulexia entra na casa de Marko e descobre um campo de batalha macabro no seu quarto, juncado dos corpos dos seus companheiros mosquitos. Ulexia decide vingar a sua morte.



*Kippik*  
França, 2013  
2'35''  
Florian Scaduto  
A meeting between a hedgehog and a chestnut.

FICHA TÉCNICA DOS FILMES



*Mechanical Dance / DANÇA MECÂNICA*

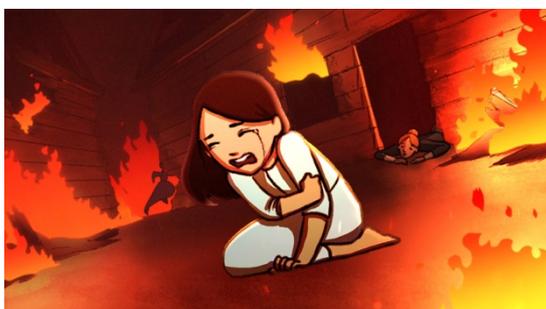
*França, 2018*

*2'20''*

*Laetitia Loison*

*Uma pequena bailarina de porcelana descobre que é capaz de se mover, mas o mecanismo a que está presa, obriga-a a ficar quieta. Decide então lutar contra a*

*caixinha de música a que está presa, para se libertar.*



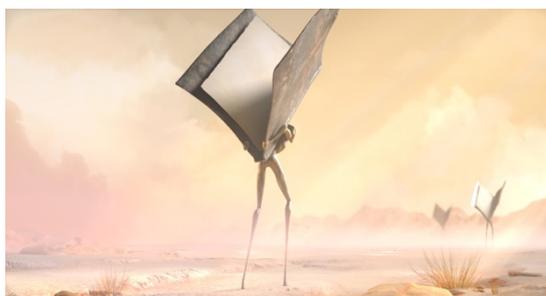
*Witch / BRUXA*

*França, 2018*

*3'42''*

*Kevin Faria*

*Em 1650, numa pequena aldeia em Nova Inglaterra, duas bruxas, Elizabeth e Molly, a sua filha, vivem à beira da floresta. Um dia, Molly acorda sozinha em casa: a mãe foi levada por aldeãos para ser enforcada.*



*Devotion / DEVOÇÃO*

*França, 2018*

*4'15''*

*Philémon Salerno*

*Do meio do nevoeiro, indivíduos feitos de pedra emergem da terra, carregando às costas livros gigantes. Avançam a custo, passando por muitos obstáculos, para*

*tentar chegar ao Julgamento.*



*The Golden Lotus / O LÓTUS DOURADO*

*França, 2018*

*4'44''*

*Hortense Pien*

*Shuilian é uma menina chinesa que sonha em ter “pés de lótus”, como os da sua irmã mais velha, mas os horrores da mutilação mudam-na para sempre.*

FICHA TÉCNICA DOS FILMES



*Doodle Adventure / AVENTURA DOS RABISCOS*

*França, 2017*

*3'32''*

*Bastien Gaudin*

*Simon é demasiado tímido para falar com Ellie, uma menina bonita. Por isso, procura*

*a coragem de que precisa num mundo imaginário, que desenha.*



*Autumn / OUTONO*

*França, 2016*

*2'59''*

*Helene Letourneur*

*Na oficina das quatro estações do ano, o Outono instala-se no modelo da Terra, usando as suas ferramentas.*



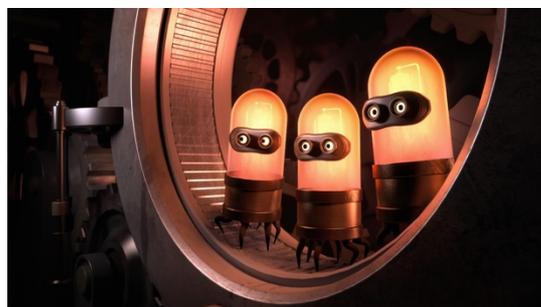
*Bad Kids*

*França, 2013*

*2'35''*

*Hassan Bensmaine*

*A bird raptor daddy is definitely upset by his children's cries. He tries desperately to shut them down, and he ends up melting down.*



*Clockwork*

*França, 2016*

*3'23''*

*Marine Perrin, Noémie Govare, Victor Guillet, Mélodie Pailloux, Sara Glachant, Florian Teyssou*

*Os Schpocks são pequenas criaturas que vivem dentro de um relógio e que garantem*

*a sua manutenção. Um deles, Blabla, percorre o relógio para ver se tudo corre bem. Um dia, uma parte do mecanismo estraga-se e pára todo o funcionamento do relógio. Blabla, com a ajuda de outros Schpocks, apressa-se a arranjar o mecanismo e reinicia o relógio.*

FICHA TÉCNICA DOS FILMES



*Crocs*

*França, 2017*

*1'55''*

*Ilan Moszkowicz*

*Numa pré-História reimaginada, dois homens pré-históricos, Stone e Fire, correm um atrás do outro para conseguir um ovo.*



*Mooniness / NA LUA*

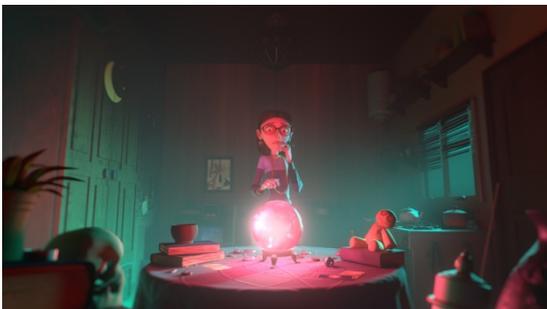
*França, 2016*

*3'37''*

*Jimmy Betry*

*Ernest sempre foi um pouco cabeça na lua. Mas agora, o astronauta reformado não se consegue lembrar de nada, nem da sua neta Olive. Desolada por ver o seu avô neste estado, Olive viaja pela mente de Ernest, na*

*esperança de encontrá-lo.*



*Clairvoyant / CLARIVIDENTE*

*França, 2017*

*2'20''*

*Cyril Vacaresse*

*A vidente Gabrielle Gibson tenta a todo o custo evitar a morte depois de ver na sua bola de cristal o terrível destino que o futuro lhe reserva.*



*The Whale /*

*França, 2018*

*3'15''*

*Adrien De Massias De Bonne*

*On a pier, italian soldier leave the wharf to defend their country from the enemy. But on water they suffer an air attack and are defenseless.*

FICHA TÉCNICA DOS FILMES



*Owo*

*França, 2017*

*3'26''*

*Marine Perrin*

*Owo, uma jovem raposa do Ártico, passa o seu primeiro Inverno sozinha. Do Outono à Primavera, Owo terá que enfrentar inúmeros desafios e gradualmente habituar-se ao seu*

*habitat. A sua primeira tentativa de caça irá provar se consegue ou não viver sozinho.*



*Hang On! / SEGURA-TE!*

*França, 2017*

*3'02''*

*Laura Karajani*

*Enquanto deambula pelo deserto, um colecionador depara-se com uma máquina estranha...*



*Watch Out / CUIDADO*

*França, 2016*

*1'44''*

*Romane Landrieux*

*Enquanto caminha por uma rua escura, um homem sente-se perseguido. Vê uma sombra no fundo da rua; como não sabe se o que está a ver é real ou imaginário, decide fugir.*